港半島首季平均房租跌18%

香港文匯報訊（記者 黃子慢）大酒店(0045)公布首季營運數據，其中本港半島酒店首季入住率為78%，按年下跌6個百分點，平均房租及可出租客房收入分別跌18%及24%至5,111元及3,989元。行政總裁郭敬文指，由於該酒店去年進行翻新工程，只有房價較高的客房可供出租，拉高該期平均房租，故兩者不能直接比較；而第一季並非旅遊旺季，但年初至今表現不俗，對前景樂觀。

今年「五一」黃金周訪港內地旅客量首錄下跌，問到對酒店的影響，郭敬文表示，旗下香港半島酒店本月表現仍然強勁，內地旅客減少的影響並不明顯。他又強調，酒店住客來自世界各地，客戶群廣泛，並無依賴單一地方的旅客。

公司昨日舉行的股東大會上，有小股東認為公司於酒店翻新的投放過多，指應增加派息回饋股東。 郭敬文回應指，去年公司的派息佔基本盈利40%，認為派息比率已屬合理，又強調翻新酒店屬長遠投資，未來的派息會視乎經營溢利的表現而定。

翻新酒店有助增加回報

而對於北京王府半島酒店的租約僅餘下19年，惟公司擬投資11.38億元進行大規模翻新，被小股東質疑其回報及實際收益，他指，該酒店翻新後，客房平均面積將會增加，料房租將遠高於翻新前水平，即使現階段未能確定項目能否續約，但相信該投資能帶來理想回報。

他又提到，近年內地多間五星級酒店開幕，料短期市場競爭劇烈，但長遠而言仍看好內地市場，故願意於北京酒店進行投資；並指，公司看重長線投資，會審慎作決定。

■大酒店行政總裁郭敬文(左二)認為，去年派息佔基本盈利40%已屬合理。 黃子慢 攝

公司同時公布其他亞洲地區的首季營運數據，其入住率為60%，按年跌2個百分點，平均房租為2,104元，按年跌0.7%；美國方面，入住率亦按年跌1個百分點至63%，平均房租則升5.2%至4,842元。

至於商用物業方面，住宅出租率按年降11個百分點至84%，每平方呎每月平均收益41元，按年下跌6.8%；商場出租率維持於99%，平均每月呎租206元，按年升12%；辦公室出租率亦維持在90%，租金水平上升6.6%至每呎48元。

報告又披露，期內平均經營582張貴賓賭枱，同比減少71張；1,195張中場賭枱，增加77張；及2,971部角子機，減少560部。貴賓籌碼銷售總額為5,372億元，增長16.99%。貴賓博彩贏率（未經扣除佣金及折扣）為2.7%，減少0.38個百分點。

另外，新葡京酒店期內平均入住率為95.8%、平均房租為每晚2,385元，去年同期的平均入住率為93.9%及平均房租為2,236元。又披露，期內資本開支為6.13億元，主要用於船隻及在建工程。於2014年3月31日，錄得現金總額296.16億元及負債14.47億元。

俄鋁：鋁價次季回升

■俄鋁主席Matthias Warnig。 張偉民 攝

香港文匯報訊（記者 方楚茵）俄鋁(0486)策略、業務發展及金融市場部副行政總裁Oleg Mukhamedshin指，通脹及匯率影響減低，加上全球鋁需求今年增長達6%，主要來自中國、北美及歐洲等市場，配合全球預期140萬噸短缺，均有利鋁價於次季回升，對公司未來表現樂觀。

生產成本有望進一步降低

Oleg Mukhamedshin表示，公司去年生產成本是09年以來低位，主要因逐步淘汰低效率產能、盧布貶值及利用水力發電等，生產成本有望進一步降低。而中國市場亦有好消息出現，因內地鋁生產商縮減產能，加上淘汰達300萬噸落後產能，內地鋁供需將趨平衡，故預期下半年倫敦及上海鋁價均持續受惠鋁價升水及供應缺口等。

他又指，公司今年出貨量扣除落後產能後，將是350萬噸，現時公司重新定位兼與供應商定新合約，預期未來表現會明顯好轉，已有逾半分析對公司評級為中性或增持。

被問及烏克蘭局勢時，Oleg Mukhamedshin認為事件未對業務構成影響，亦未因西方國家制裁俄羅斯企業而對業務產生影響。至於俄鋁與港交所旗下的倫敦金屬交易所（LME）有關倉庫政策的訴訟，公司指未有新消息可提供。

談及債務時，公司指，有70%債務將於未來數月內完成再融資計劃，現時正與借款人就條款進行磋商，又已於3月贖回部分債券，目前公司財務健康。

澳博首季純利實增3.6%

香港文匯報訊（記者 涂若奔）澳博控股（0880）昨日公布截至2014年3月31日止第一季業績，錄得公司擁有人應佔溢利同比減少1.9%至18.78億元，其中以股份支付的開支為1.06億元；倘不計算該因素，應佔溢利將增加3.6%。經調整EBITDA1則增加2.9%至21.90億元。經調整EBITDA率由9.7%減少至9.5%。

貴賓博彩贏率降至2.7%

業績報告披露，期內貴賓博彩收益145.11億元，同比減少4.1%；中場博彩收益為79.48億元，同比增加27.8%；角子機（及泵波拿）收益為3.30億元，減少12.6%。總收益為229.62億元，其中包括酒店、餐飲及相關服務收入合共1.73億元，較去年同期的1.58億元為多。博彩收益中10.04億元來自若干位於中場博彩區的高投賭枱，由於這些賭枱所涉及的遊戲金額較大，故其收益被界定為貴賓博彩收益。倘被界定為中場，則貴賓博彩收益將增加2.7%，而中場博彩收益將增加10.0%。

中電持有青電權益70%

香港文匯報訊（記者 方楚茵）中電（0002）昨公布，其全資附屬中華電力與中國南方電網全資附屬的南方電網香港已完成收購青山發電各30%權益。同時中華電力亦完成收購香港抽水蓄能發展公司的51%權益。交易完成後，計及中華電力原本持有的40%，即中華電力現持有70%青電權益，而南方電網香港則持有30%權益。

同時於交易完成後，青電同時成為中電附屬公司，港蓄發亦成為中華電力全資擁有。另外，戴伯樂已辭任中電控股非執行董事，並於交易完成後即時生效，而出任戴伯樂的替代董事替代董事穆大偉亦已停止擔任有關職位。

HK Express加開往來香港釜山

香港文匯報訊（記者 方楚茵）HK Express昨公布加開往來香港到釜山新航點，由8月7日起，每周將有五班往來香港至釜山的航機，HK Express將成唯一一家航空公司提供日間航班出發香港至釜山。

而為慶祝航點增加至11個，HK Express由昨日起至5月14日晚上11時59分，推出釜山、首爾機票優惠，單程優惠票價390元（不包括機場稅、燃油附加費及其他額外收費），旅遊日期為8月7日至10月25日， 由香港前往首爾——仁川之單程優惠機票則為450元（不包括機場稅、燃油附加費及其他額外收費），旅遊日期為5月15日至7月15日。

护照(公民身份)专家
香港天翔移民顾问有限公司

负责人：刘天均先生(原加拿大及香港律师)，毕业加拿大英属哥伦比亚大学(UBC)法学院，1987年起专攻各国移民及公民法，为客户申请移民及护照超过20年，经验丰富。

申请欧盟国家公民身份及护照，约3–4个月成功

匈牙利(Hungary)，斯洛文尼亚(Slovenia)，斯洛伐克(Slovakia)等欧盟+申根公约成员国之公民身份及护照，约3–4个月申请成功，申请人亲身到访目标国家一次，在政府部门接收公民身份证件及护照。
(各国皆仅有少量申请名额，一旦达标，停止接收新个案)

持有欧盟护照人仕可免旅游签证到访超过150个国家及地区（包括美国、加拿大、欧盟国家、澳洲、日本及香港等），以及安居乐业就学任何欧盟成员国，如英法德意大利等，若干年后多数可获居留国护照。

申请关键如下

1. 不查资产来源，无境外税，无居住要求，唯须通过国际刑警(Interpol)审核
2. 申请人签约付订后，收集及公证文件，并须通过艾滋病毒(HIV)测试
3. 入递文件到申请国家的政府部门后，一星期左右收到政府回执函，确认收妥文件及已经启动审批程序
4. 约三个月后，申请获批，收到申请国家警察局邀请信，到访首都办理打手指模及签名等手续，逗留6个工作日
5. 申请人在首都政府部门亲自接收公民身份证件及护照，付清天翔服务费

尚有南美洲大国委内瑞拉公民护照项目，不查资产来源，
无须亲身到访，无境外税，无居住要求。
约3个月成功，免签旅游证国家及地区128个。

欢迎谘询

地址：香港铜锣湾骆克道463号铜锣湾广场二期2001室
电话：(852) 3583 2841 / (86) 147 1563 5034
电邮：enquiry@tcimmigration-hk.com
网址：www.tcimmigration-hk.com

北京联络：刘天梅小姐
地址：北京市朝阳区光华路12号数码01大厦2302室
电话：(86) 136 8111 6689
电邮：tienmay@immigration-hk.com

比華利中港酒店
集團管理・自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278

尖沙咀・中港酒店 日租450元起
灣仔・比華利酒店 日租750元起

訂房專線：9509 5818

中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

德國東大克療痰 HAK LIU TAM® GERMANY EAST GREAT HAK LUI TAM

不含麻醉成份 老幼均宜服用

優質【正】正印正貨，香港政府唯一註冊商標「克療痰」，認準【正】正印產品，品質保證，安全可靠。

由多種特效止咳化痰成份配製而成，有效舒緩傷風感冒所引起的症狀如：咳嗽、痰多、舒緩咽喉不適、鼻塞、流鼻水、打噴嚏。服後能順氣化痰，減輕咳嗽，使呼吸順暢，對敏感收鼻水有舒緩作用。

止咳 祛痰 健肺 滋潤 養顏

敬請認明「克療痰」註冊商標，方為正貨，提防奸商，影射假冒。

獲頒優質【正】印產品

中成藥註冊編號：HKP-10872，HKP-10870

純正中藥提煉 平喘化痰潤肺

生產商：濟生堂製藥廠有限公司 產品查詢熱線：8206 3327
GERMANY EAST GREAT NATURAL HERB. PHARM. LIMITED
香港及澳門各大藥房藥行均有代售 澳門總代理：大東行有限公司

刊登廣告熱線
28739888

申請酒牌續期啟事
百勝酒家

現特通告：李漢營其地址為九龍九龍城紅磡紅磡灣街2–8號紅磡灣中心1–4號地舖，現向酒牌局申請位於九龍九龍城紅磡紅磡灣街2–8號紅磡灣中心1–4號地舖百勝酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
WINNIE RESTAURANT

Notice is hereby given that Lee Hon Ying of Shop 1-4, G/F., Hung Hom Bay Centre, 2-8 Hung Wan Street, Hung Hom, Kowloon City, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Winner Restaurant at Shop 1-4, G/F., Hung Hom Bay Centre, 2-8 Hung Wan Street, Hung Hom, Kowloon City, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2014

雲頂香港星洲第二上市

香港文匯報訊（記者 黃子慢）雲頂香港(0678)昨於新加坡證券交易所主板掛牌，以介紹上市形式作第二上市。雲頂香港現時於港交所作第一上市。由於在新交所主板第二上市，雲頂香港股份已由上星期五(9日)起於新交所的GlobalQuote平台停止報價。

雲頂香港營運總監蘇敬德表示，同時於香港及新加坡上市，亦將更有利於雲頂香港深入這兩個金融中心的資本市場並擴大發展潛力。公司此次介紹上市的財務顧問及保薦人為CIMB Bank Berhad新加坡分行。雲頂香港股份以港元於香港聯交所主板買賣，並以美元於新交所主板買賣。

申請酒牌轉讓及續期公告
WAGYU TAKUMI

現特通告：徐烽華其地址為新界將軍澳富康花園10座12樓F室，現向酒牌局申請把位於香港灣仔活道16號萃峯地下1號舖Wagyu Takumi的酒牌轉讓給高志豪，其地址為新界荃灣海濱花園海濤閣29樓G室及續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
WAGYU TAKUMI

Notice is hereby given that Tsui Fung Wah of Flat F, 12/F, Block 10, Beverly Garden, Tseung Kwan O, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of Wagyu Takumi at Shop 1, G/F, The Oakhill, 16 Wood Road, Wanchai, Hong Kong to Ko Chi Ho of Flat G, 29/F, Hoi Tao Mansion, Riviera Garden, Tsuen Wan, N.T.. Any person who knows any reason why this transfer and renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2014

申請酒牌續期啟事
DOUBLE HAPPINESS CAFÉ

現特通告：郭佩華其地址為香港中環士丹頓街48號地下，現向酒牌局申請位於香港中環士丹頓街48號地下Double Happiness Café的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
DOUBLE HAPPINESS CAFÉ

Notice is hereby given that Kwok Pui-wah Augustina of G/F., No.48 Staunton Street, Central, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Double Happiness Café at G/F., No.48 Staunton Street, Central, H.K. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2014

申請酒牌轉讓啟事
M1

現特通告：徐逸東其地址為九龍觀塘翠屏南村翠杭樓3604室，現向酒牌局申請把位於九龍尖沙咀金巴利道80號地下上層地下及地庫M1的酒牌轉讓給梁惠斯，其地址為九龍尖沙咀諾士佛台13–14號樂福大廈9樓14室，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR TRANSFER OF LIQUOR LICENCE
M1

Notice is hereby given that Tsui Yet Tung of Flat 3604, Tsui Hon House, Tsui Ping (South) Estate, Kwun Tong, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for transfer of the Liquor Licence in respect of M1 at LG/F., G/F., UG/F., 80 Kimberley Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon to Leung Wai Sze Ivy of Flat 14, 9/F, New Knutsford House, 13-14 Knutsford Terrance, Tsim Sha Tsui, Kowloon with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this transfer should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2013

申請酒牌續期啟事
新星海鮮火鍋酒家

現特通告：黃波全其地址為九龍荔枝角道荔欣苑荔林閣2209室，現向酒牌局申請位於九龍長沙灣道680號麗新商業中心地下56及59號舖新星海鮮火鍋酒家的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
NEW STAR SEAFOOD HOTPOT RESTAURANT

Notice is hereby given that Wong Bor Chuen of Room 2209, Lai Lam House, Lai Yan Court, Lai Chi Kok Road, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of New Star Seafood Hotpot Restaurant at Unit 56 & 59, G/F., Lai Sun Commercial Centre, 680 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2014

申請酒牌續期公告
男女煮角風味坊

現特通告：曾惠芬其地址為香港華蘭路2–10, 12A–12H號英皇道1025–1037號惠安苑地下低層SLG2號舖，現向酒牌局申請位於香港華蘭路2–10, 12A–12H號英皇道1025–1037號惠安苑地下低層SLG2號舖男女煮角風味坊的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2014年5月13日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
LADIES & GENTLEMEN RESTAURANT

Notice is hereby given that Tsang Wai Fun of SLG2 on Sub-Lower G/F., Westlands Gardens, 1025-1037 King's Road, 2-10, 12A-12H Westlands Road, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Ladies & Gentlemen Restaurant at SLG2 on Sub-Lower G/F., Westlands Gardens, 1025-1037 King's Road, 2-10, 12A-12H Westlands Road, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 13th May 2014

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888
傳真：2873 0009